



CANDYFLOSS MACHINE SZM 500 B2

(GB)

CANDYFLOSS MACHINE

Operation and safety notes

(HU)

VATTACUKORKÉSZÍTŐ

Kezelési és biztonsági utalások

(SK)

STROJ NA VÝROBU CUKROVEJ VATY

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

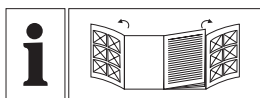
(DE)

(AT)

(CH)

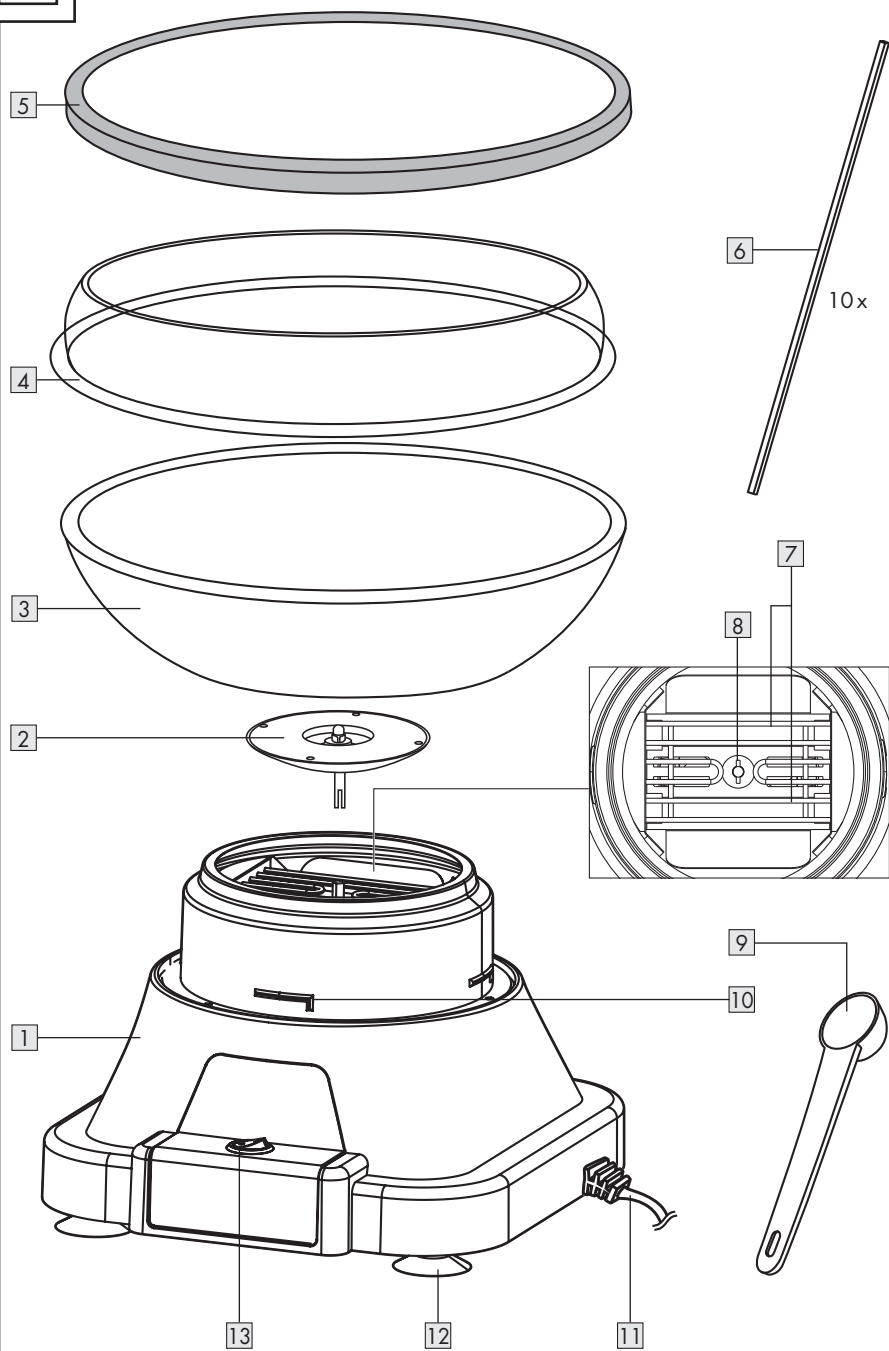
ZUCKERWATTEMASCHINE

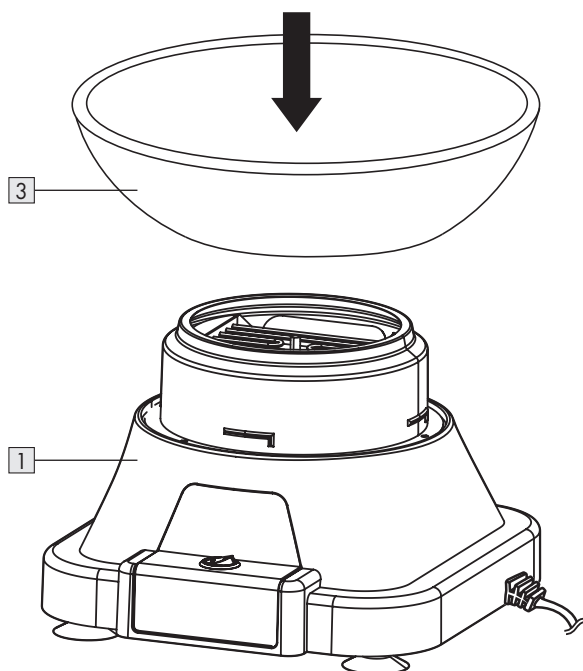
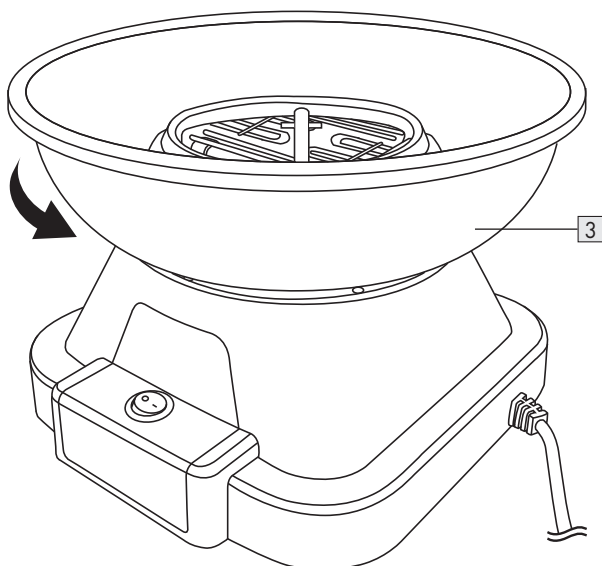
Bedienungs- und Sicherheitshinweise



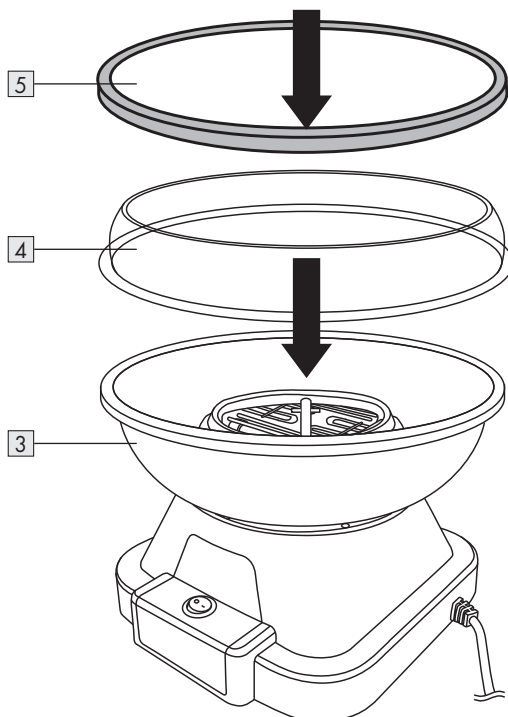
GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	14
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	24
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	33

A

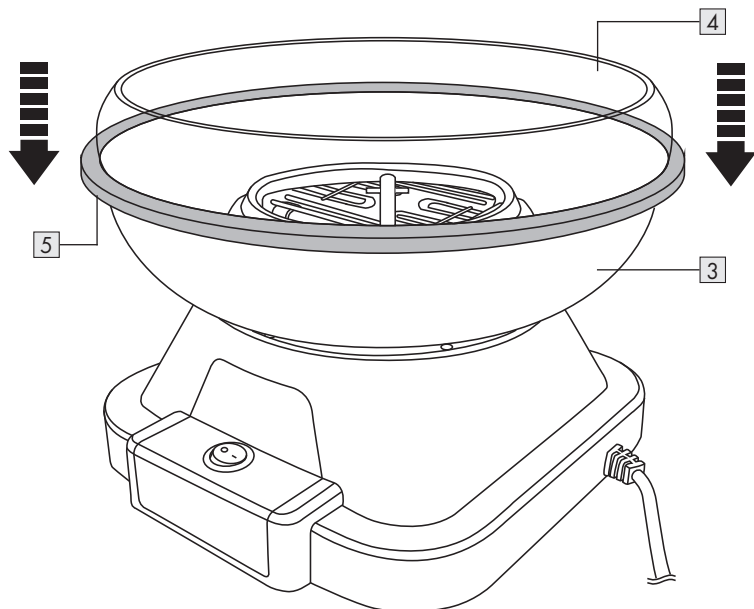


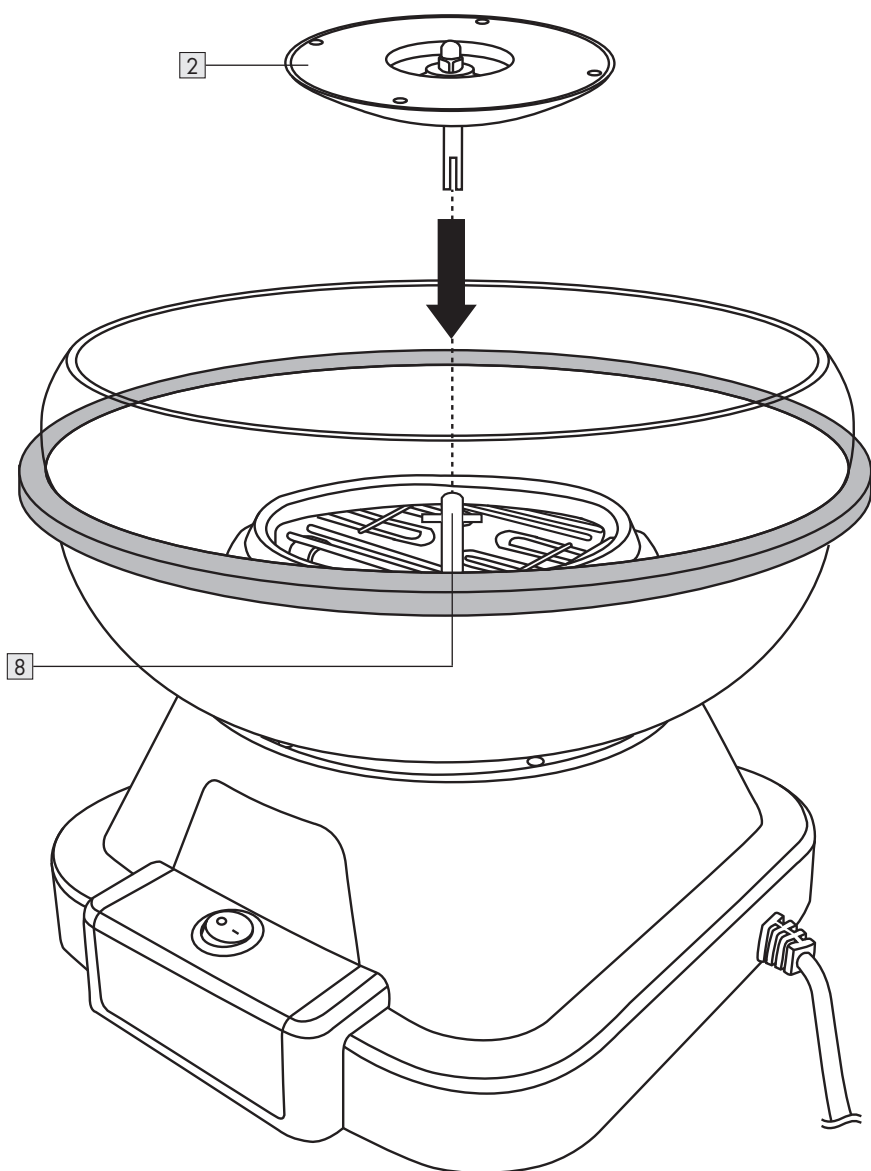
B**C**

D



E



F

Warning remarks and symbols used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use.	Page	6
Scope of delivery.	Page	6
Description of parts	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	7
Before use	Page	10
Unpacking	Page	10
Assembly	Page	10
Operation	Page	10
After use.	Page	11
Thermal cutoff.	Page	11
Recipe for colourful candy sugar	Page	11
Troubleshooting	Page	11
Cleaning and care	Page	12
Dismantling the product.	Page	12
Cleaning the base	Page	12
Cleaning the sugar container.	Page	12
Cleaning the bowl accessories.	Page	12
Storage	Page	12
Disposal	Page	12
Warranty	Page	12
Warranty claim procedure.	Page	13
Service	Page	13

Warning remarks and symbols used

The following warnings are used in this manual:

	DANGER! This symbol with the signal word "Danger" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.		CAUTION! This symbol with the signal word "Caution" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	WARNING! This symbol with the signal word "Warning" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.		NOTE: This symbol with the signal word "Note" provides additional useful information.
	CAUTION! Hot surface!		Risk of fire!
	Only use the product in dry indoor rooms.		Food-safe! This product has no adverse effect on taste or smell.
	Alternating current/voltage	Hz	Hertz
W	Watts		The bowl and splash guard are dishwasher suitable.
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		

CANDYFLOSS MACHINE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended to make candy floss. This product is not suitable for commercial use. Any other use not mentioned in these instructions may cause a damage to the product or create a serious risk of injury. The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Base unit
- 1 Splash guard
- 1 Sugar container

- 1 Locking ring
- 1 Bowl
- 1 Measuring spoon
- 10 Bamboo sticks
- 1 Short manual

● Description of parts

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

- 1 Base unit
- 2 Sugar container
- 3 Bowl
- 4 Splash guard
- 5 Locking ring
- 6 Bamboo sticks
- 7 Heating element
- 8 Drive shaft
- 9 Measuring spoon
- 10 Base locks
- 11 Power cord with power plug
- 12 Suction cups
- 13 On/off switch (O/I)

● Technical data

Input voltage 220-240 V~, 50/60 Hz
Power consumption 500 W



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with this instruction manual the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠ WARNING! Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

⚠ DANGER! Risk of burns!

Do not touch the product while in use. During use the product becomes hot.

- The surfaces are liable to get hot during use.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the product is operating.

⚠ DANGER! Fire hazard!

The product should not come into contact or be covered with easily flammable materials, like curtains, textiles and the like. Always ensure sufficient safety distance to flammable materials.

⚠ DANGER! Risk of electric shock!

Do not attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

Do not immerse the electrical parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ CAUTION! Risk of electric shock!

Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the product and its power cord out of reach of children less than 8 years.
- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product rating label.
- To avoid damaging the power cord, do not squeeze, bend or chafe it on sharp edges. Keep it away from hot surfaces and open flames as well.

- Lay out the power cord in such a way that no unintentional pulling or tripping over is possible.
 - Do not use the product with wet hands or while standing on a wet floor. Do not touch the power plug with wet hands.
 - The product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
 - Make sure all the parts of the product are completely dry before operating the product.
 - Should the product fall into water, unplug the power plug first before reaching into the water.
 - Do not open the product's casing under any circumstances. Do not insert any foreign objects into the inside of the product.
 - Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord and do not wrap the power cord around the product. Connect the power plug to an easily reachable electrical outlet so that in case of an emergency the product can be unplugged immediately.
 - Do not touch the moving parts. Keep fingers, hair, clothing and utensils away from all moving parts.
 - Always disconnect the product from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
 - Make sure that the location planned for the usage of the product is well ventilated.
 - Place the product on heat-resistant surfaces only. Do not place on carpets, bedding, towels etc.
 - Should unusual noise, smell, smoke or other malfunctions arise during use, switch the product off and unplug it from the power socket.
- ⚠ CAUTION! Risk of injury!**
- Ensure that it is not possible for anyone to trip over or to get caught up in or step on the power cord.
 - The sugar container 2 becomes very hot and rotates very quickly. Do not touch the sugar container 2 with parts of your body or with other items while the product is working or cooling down.

- Switch off the product and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- No action is needed from users to shift the product between 50 Hz and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 Hz and 60 Hz.

● **Before use**

● **Unpacking**

- Remove the packaging. Check if all parts are complete.
- Clean the product before first use (see "Cleaning and care"). Dry all parts thoroughly.

● **Assembly**

Fig.	Step
	Place the base unit [1] on a stable flat ground. Avoid rugged surfaces to let the suction cups [12] secure the base unit [1] position.
B	Place the bowl [3] onto the base unit [1].
C	Turn the bowl [3] counter-clockwise until it is secured in place.
D	Place the splash guard [4] on the bowl [3].
E	Align the edges of the splash guard [4] and the bowl [3]. Secure both parts together with the locking ring [5].
F	Place the sugar container [2] on the drive shaft [8]. ① NOTE: The cross pin on the drive shaft [8] must fit into the indentation on the bottom pin of the sugar container [2].

● **Operation**

- Connect the power plug [11] to a suitable socket-outlet.
- Switching on: Set the on/off switch [13] to **I**.
- Allow the product to run for about 5 minutes to reach the operational temperature.
- Switching off: Set the on/off switch [13] to **0**.
- Wait until the sugar container [2] stops turning.
- Place approximately 14 g sugar (not included) into the middle section of the sugar container [2] by using the measuring spoon [9].

① **NOTES:**

- To achieve the best results, use white granulated sugar.
- Only add 1 scoop of sugar (not included) by the measuring spoon [9] at a time to avoid overfilling and spilling the sugar out.
- Do not use the product for longer than 15 minutes without stopping. The product could overheat and be damaged. Switch off the product and allow it to cool down for at least 15 minutes.
- Set the on/off switch [13] to **I**.
- After a short while sugar strands will start to form around the inner edge of the bowl [3].
- Guide the bamboo stick [6] in circles around the bowl [3]. While doing so, turn the bamboo stick [6] in your fingers.
- As soon as the sugar strand adheres to the bamboo stick [6], lift the bamboo stick [6] above the bowl [3] area.
- Hold the bamboo stick [6] horizontally right above the bowl [3] while turning it in your fingers continuously.
- Slowly move the bamboo stick [6] around the edge of the bowl [3] to keep collecting all the sugar strands.
- The sugar is used up when no more strands appear.
- If you want to prepare more candy floss, switch the product off. Refill the sugar container [2].

● After use

- Switching off: Set the on/off switch **13** to **O**.
- Wait until the product cools down.
- Clean the product thoroughly.

❗ NOTE: Clean the product after every use, otherwise the sugar residues may cause defects in operation.

● Thermal cutoff

The product is equipped with a thermal cutoff sensor. If the temperature gets too high and there is a risk of damage the product switches off automatically. Once that happens, take the following measures:

- Disconnect the power plug **11** from the socket-outlet immediately.
- Have the product checked by qualified personnel.

● Recipe for colourful candy sugar

Ingredients:

- | | |
|-----------|------------------------|
| 100 g | White granulated sugar |
| 6–8 drops | Gel food colouring |

Preparation:

- Put the white granulated sugar in a small food and freezer bag.
- Add 6 to 8 drops of gel food colouring.
- Squeeze the air out from the bag as much as possible. Close the bag properly.
- From outside of the bag, rub the gel food colouring into the sugar until the sugar is evenly coloured.

❗ NOTE: Add gel food colouring until the desired colour has been achieved.

- The coloured candy sugar is now ready to be used for making candyfloss (see "Operation").

● Troubleshooting

Problem	Cause/Solution
Water entered the base unit 1 .	■ Disconnect the power plug 11 from the socket-outlet. ■ Flip the base 1 over and leave it to drain. ■ Have the product checked by a qualified personnel.
Sugar entered the base unit 1 .	■ Disconnect the power plug 11 from the socket-outlet. ■ Allow the product to cool down. ■ Remove the sugar container 2 from the drive shaft 8. ■ Flip the base 1 over. Gently shake the product letting the sugar trickle out.
The sugar container 2 is not turning.	■ Check if the sugar container 2 is placed correctly (see "Assembly").
No sugar strands are forming.	■ The sugar container 2 might be jammed. Clean the container thoroughly.
The product suddenly stops working.	■ The product was in operation for too long activating the thermal cutoff (see "Thermal cutoff"). ■ Disconnect the power plug 11 from the socket-outlet. Have the product checked by qualified personnel.

● Cleaning and care

- Before cleaning, disconnect the product from the socket-outlet.
- ⚠ **WARNING!** Do not immerse the electrical parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- Clean the product with a slightly moistened cloth.
- Do not allow any water or other liquids enter the product's interior.
- Do not use abrasives, harsh cleaning solutions or hard brushes for cleaning.
- Let all parts dry afterwards.

● Dismantling the product

- Remove the power plug [1] from the power socket.
- Dismantle the splash guard [4] and the sugar container [2].
- Turn the bowl [3] clockwise. Lift the bowl [3] up.

● Cleaning the base

- Clean the base unit [1] with a damp cloth.
- Wipe the base unit [1] dry with a non-abrasive cloth.

● Cleaning the sugar container

- ⓘ **NOTE:** The sugar container [2] is not dishwasher safe. Do not clean it in the dishwasher.
- Clean the sugar container [2] in warm water using your hands.
- Let the sugar container [2] dry thoroughly before using the product again.

● Cleaning the bowl accessories

- ⓘ **NOTE:** Only the bowl [3] and the splash guard [4] are dishwasher suitable.

● Storage

- Do not cover the product while it is in use or shortly after use, when it is still hot. Let the product cool completely before storing.
- When not in use, store the product in its original packaging.
- Store the product in a dry, secure location away from children.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 438122_2304) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**



Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal	15
Bevezető	Oldal	15
Rendeltetésszerű használat	Oldal	15
A csomagolás tartalma	Oldal	15
A részegységek leírása	Oldal	16
Műszaki adatok	Oldal	16
Biztonsági utasítások	Oldal	16
Használat előtt	Oldal	19
Kicsomagolás	Oldal	19
Összeszerelés	Oldal	19
Kezelés	Oldal	19
Használat után	Oldal	20
Túlhevülés elleni védelem	Oldal	20
Tarka cukor recept	Oldal	20
Hibaelhárítás	Oldal	21
Tisztítás és ápolás	Oldal	21
A termék szétszedése	Oldal	21
Az alap tisztítása	Oldal	21
A cukortartó tisztítása	Oldal	21
A tál tisztítása	Oldal	21
Tárolás	Oldal	22
Mentesítés	Oldal	22
Garancia	Oldal	22
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	22
Szerviz	Oldal	23

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban az alábbi figyelmeztető jelzéseket használtuk:

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.		VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.		MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.
	VIGYÁZAT! Forró felületek!		Tűzveszély
	Kizárólag beltéri használatra		Élelmiszerbiztos! A termék nincs negatív hatással az ételek ízére vagy szagára.
	Váltóáram/-feszültség	Hz	Hertz
W	Watt		A tál és a kifröccsenésgátló mosogatógépben mosható.
CE	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.		

VATTACUKORKÉSZÍTŐ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék vattacukor készítésére szolgál. A termék üzleti célra nem használható.

Az ezen útmutatóban leírt módoktól eltérő használat a termék sérüléséhez és súlyos személyi sérülésekhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.

- 1 Alap
- 1 Kifröccsenésgátló

- 1 Cukortartó
- 1 Zárgyűrű
- 1 Tál
- 1 Mérőkanál
- 10 Bambuszpálcák
- 1 Rövid útmutató

● A részegységek leírása

Hajtsa ki az ábrákat tartalmazó oldalt.
Ismerkedjen meg a termék összes funkciójával.

- 1 Alap
- 2 Cukortartó
- 3 Tál
- 4 Kifröccsenésgátló
- 5 Zárgyűrű
- 6 Bambuszpálcák
- 7 Fűtőelem
- 8 Hajtótengely
- 9 Mérőkanál
- 10 Az alap záróelemei
- 11 Elektromos vezeték csatlakozóval
- 12 Tapadókorongok
- 13 Be-/kikapcsológomb (O/I)

● Műszaki adatok

Bemeneti feszültség 220–240 V~, 50/60 Hz
Bemenő teljesítmény 500 W



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET MÁSOKNAK TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ AZ ÖSSZES DOKUMENTUMÁT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A közvetett káro-
kért nem vállalunk felelősséget!

A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása következtében történő anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A szakszerűtlen használat sérülésekhez vezethet. A terméket kizárólag ezen használati útmutatónak megfelelően használja. Ne próbálja meg a terméket bármilyen módon módosítani.



⚠ FIGYELMEZTETÉS!
ÉLETVESZÉLY
GYERMEKEK,
KISGYERMEKEK
SZÁMÁRA!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a gyermekeket a csomagolóanyagoktól távol.

⚠ VESZÉLY! Égési sérülés veszélye! A működés során ne érjen a termékhez. A termék működés közben nagyon forró.

- A használat közben a felületek felforrósodhatnak.

- A hozzáférhető felületek hőmérséklete a termék működése közben nagyon magas lehet.

⚠ VESZÉLY! Tűzveszély!

A terméket ne takarja le éghető anyagokkal, például függönyökkel, textilekkel és hasonlókval, és ne is érjen ilyen anyagokhoz. Mindig tartson elegendő távolságot az éghető anyagoktól.

⚠ VESZÉLY! Áramütés

veszélye! Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a terméket. Hibás működés esetén a termék javítási munkáit bízza képzett szakemberre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye! A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

⚠ VIGYÁZAT! Áramütés

veszélye! Ne használja a terméket, ha sérült. Ha a termék megsérült, válassza le a hálózati áramról és forduljon az eladójához.

- Ha a termék elektromos vezetőke megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képzettségű szakembernek kell kicserélnie.
- A terméket akkor használhatják 8 éves és afölötti gyermekek, valamint csökkent testi, érzékszervi és szellemi képességű személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek a kellő tudással vagy tapasztalattal, ha számukra felügyeletet biztosítanak, a termék biztonságos használatával kapcsolatban megfelelő utasításokat kaptak és megértik az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha elmúltak 8 évesek és számukra felügyeletet biztosítanak. Tartsa a 8 év alatti gyermekeket a termék elektromos vezetékeitől távol.

- Mielőtt a terméket az elektromos hálózatra csatlakoztatná ellenőrizze, hogy a hálózat névleges feszültsége megfelel-e a termék adattábláján feltüntetettnek.
- Hogy az elektromos vezeték ne sérüljön, azt ne nyomja össze, ne hajlítsa meg és ne vezesse át éles sarkokon. Tartsa forró felületektől és nyílt lángoktól is távol.
- Az elektromos vezetéket úgy vezesse, hogy azt senki se tudja megrántani, és hogy abban senki ne tudjon elbotlani.
- Ne használja a terméket nedves kézzel, vagy ha vizes talajon áll. Ne érjen az elektromos csatlakozóhoz vizes kézzel.
- A terméket ne működtesse külső időzítővel vagy külön távvezérlőrendszerrel.
- Mielőtt a terméket bekapcsolja ügyeljen arra, hogy a termék száraz legyen.
- Ha a termék vízbe esik, először húzza ki a csatlakozóját a konnektorból, mielőtt utánanyúlna a vízbe.
- A termék borítását semmilyen körülmények között ne nyissa fel. Ne hagyja, hogy a termék belsejébe idegen tárgyak jussanak.
- Az elektromos csatlakozót ne a vezetéknél fogva húzza ki, és ne tekerje az elektromos vezetéket a termék köré. A termék csatlakozóját egy jól hozzáférhető konnektorba dugja, hogy vészhelyzet esetén azonnal meg lehessen szüntetni a termék áramellátását.
- Ne érjen a mozgó alkatrészekhez. Az ujjait, haját, ruházatát és kiegészítőit tartsa a mozgó részekről távol.
- Szüntesse meg a termék áramellátását, ha magára hagyja, valamint össze- és szét szerelés és tisztítás előtt.
- Ügyeljen arra, hogy a termék használati helye jól szellőzzön.
- A terméket helyezze hőálló felületre. Ne tegye szőnyegekre, ágyneműkre, törülközőkre és hasonlókra.

- Ha a működés során szokatlan hangokat, szagokat, füstöt vagy más zavarokat észlel, kapcsolja ki a terméket és húzza ki az elektromos csatlakozót a konnektorból.

⚠ **VIGYÁZAT!** **Sérülésveszély!**

- Gondoskodjon arról, hogy az elektromos vezetékekben ne lehessen elbotlani és ne lehessen rálépni.
- A cukortartó **2** nagyon felforrósodik, és rendkívül gyorsan forog. A termék működése és lehűlése során ügyeljen arra, hogy sem a testrészei, se más tárgyak ne érhessenek a cukortartóhoz **2**.
- Alkatrészek cseréje előtt, és mielőtt a működés közben mozgásban lévő alkatrészekhez közelítene, kapcsolja ki a terméket és szüntesse meg az áramellátását.
- A termék átállításához 50 Hz vagy 60 Hz értékre a felhasználó részéről semmilyen művelet nem szükséges. A termék automatikusan áll át 50 Hz, illetve 60 Hz értékre.

● **Használat előtt**

● **Kicsomagolás**

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat. Ellenőrizze, hogy az alkatrészek hiánytalanok-e.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a terméket (a „Tisztítás és ápolás” című részben) leírtak szerint. Törölje a termék minden részét alaposan szárazra.

● **Összeszerelés**

Ábra	Lépés
	Helyezze az alapot 1 egy egyenes, stabil felületre. Kerülje az érdes felületeket, hogy a tapadókorongok 12 az alapot 1 a helyén tudják tartani.
B	Helyezze rá a tálát 3 az alapra 1 .
C	Fordítsa el a tálát 3 az óramutató járásával ellenkező irányban addig, míg az a helyére nem rögzül.
D	Helyezze rá a kifröccsenésgátlót 4 a táltra 3 .
E	Igazítsa a kifröccsenésgátló széleit 4 a tál 3 széleivel egy vonalba. Rögzítse az alkatrészeket a zárgyűrűvel 5 .
F	Helyezze a cukortartót 2 a hajtótengelyre 8 . ① MEGJEGYZÉS: A hajtótengely 8 keresztcsapjának be kell illeszkednie a cukortartó 2 alsó csapjának mélyedésébe.

● **Kezelés**

- Dugja be az elektromos csatlakozót **11** egy megfelelő konnektorba.
- Bekapcsolás: A be-/kikapcsológombot **13** fordítsa **I** állásba.
- Hagyja a terméket körülbelül 5 percig járni, míg el nem éri az üzemi hőmérsékletet.
- Kikapcsolás: A be-/kikapcsológombot **13** fordítsa **0** állásba.
- Várja meg, míg a cukortartó **2** forgása leáll.

- Adagoljon kb. 14 g cukrot (nincs mellékelve) a cukortartó [2] közepébe. Ehhez használja a mérőkanalat [9].

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- A legjobb eredményekhez fehér kristálycukor használatát javasoljuk.
- Csak egy mérőkanálnnyival [9] használjon fel, hogy a cukrot ne töltse túl és hogy az ne tudjon kifutni.
- Ne használja a terméket 15 percnél tovább megszakítás nélkül. Ettől a termék túlhevülhet és megsérülhet. Kapcsolja ki a terméket és hagyja legalább 15 percig hűlni.
- A be-/kikapcsológombot [13] fordítsa I állásba.
- Rövid időn belül a tál [3] belső szélén elkezd a vattacukor képződni.
- Vezesse a bambuszpálcát [6] körkörös mozdulatokkal a tálban [3]. Eközben forgassa a bambuszpálcát [6] az ujjai között.
- Amint a vattacukor a bambuszpálcán [6] megtapad, emelje a bambuszpálcát [6] a tál [3] fölé.
- Tartsa a bambuszpálcát [6] vízszintesen a tál [3] felett. Eközben folyamatosan forgassa is az ujjai között.
- Mozgassa a bambuszpálcát [6] lassan a tál [3] széle mentén, így összegyűjtve a már kialakult vattacukrot.
- Ha már nem képződik több vattacukor, a cukor elfogyott.
- Ha több vattacukrot szeretne készíteni, kapcsolja ki a terméket. Töltse fel a cukortartót [2] újra.

● Használat után

- Kikapcsolás: A be-/kikapcsológombot [13] fordítsa ● állásba.
- Várja meg, míg a termék lehűl.
- Tisztítsa meg a terméket alaposan.

- ❗ **MEGJEGYZÉS:** Tisztítsa meg a terméket minden használat után, mert a bennmaradt cukor hibás működéshez vezethet.

● Túlhevülés elleni védelem

A termék rendelkezik egy hőérzékelővel, mely képes kikapcsolni a készüléket. Ha a hőmérséklet túl magas lesz, veszélyeztetve a termék épségét, a termék magától kikapcsol. Ha ez megtörténik, járjon el az alábbiak szerint:

- Azonnal húzza ki az elektromos csatlakozó [11] a konnektorból.
- Vizsgáltassa meg a terméket egy szakemberrel.

● Tarka cukor recept

Hozzávalók:

100 g	Fehér kristálycukor
6–8 csepp	Folyékony ételszínezék

Előkészületek:

- Szórja be a kristálycukrot egy kicsi élelmiszer tartó vagy fagyasztózacskóba.
- Adjon hozzá 6–8 csepp folyékony ételszínezéket.
- Nyomja ki a levegőt a zacskóból, amilyen erősen csak tudja. Gondosan zárja le a zacskót.
- Dörzsölje be az ételszínezéket a zárt zacskóban kívülről a cukorba addig, amíg a cukor egyenletes színt nem kap.

- ❗ **MEGJEGYZÉS:** Adjon hozzá még ételszínezéket, amíg a kívánt színt el nem éri.
- A színes cukor ezután felhasználható vattacukor készítésére (lásd a „Kezelés” című részben).

● Hibaelhárítás

Probléma	Ok/megoldás
Az alapba [1] víz került.	■ Húzza ki az elektromos csatlakozót [11] a konnektorból. ■ Fordítsa meg az alapot [1] és hagyja megszáradni. ■ Vizsgáltsa meg a terméket egy szakemberrel.
Az alapba [1] cukor került.	■ Húzza ki az elektromos csatlakozót [11] a konnektorból. ■ Hagyja a terméket lehűlni. ■ Vegye le a cukortartót [2] a hajtótengelyről [8]. ■ Fordítsa meg az alapot [1]. Rázza ki a cukrot a termékből óvatosan.
A cukortartót [2] nem lehet elfordítani.	■ Ellenőrizze, hogy a cukortartó [2] megfelelően a helyén van-e (lásd az „Összeszerelés” című részt).
Nem képződik vattacukor.	■ Lehetséges, hogy a cukortartó [2] eltömődött. Tisztítsa meg alaposan a készüléket.
A termék hirtelen leáll.	■ A termék túl sokáig járt megszakítás nélkül, és bekapcsolt a túlhevülés elleni védelem (lásd a „Túlhevülés elleni védelem” című részt). ■ Húzza ki az elektromos csatlakozót [11] a konnektorból. Vizsgáltsa meg a terméket egy szakemberrel.

● Tisztítás és ápolás

- Tisztítás előtt válassza le a terméket az elektromos hálózatról.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

- A terméket csak enyhén nedves ruhával tisztítsa.
- Ne hagyja, hogy víz vagy más folyadékok jussanak a termék belsejébe.
- A tisztításhoz ne használjon súrolószereket, durva tisztítószerkeket vagy kemény keféket.
- Tisztítás után hagyja a készülék részeit megszáradni.

● A termék szétszedése

- Húzza ki az elektromos csatlakozót [11] a konnektorból.
- Vegye le a kifröccsenésgátlót [4] és a cukortartót [2] ab.

- Fordítsa el a tálat [3] az óramutató járásával megegyező irányban. Emelje le a tálat [3].

● Az alap tisztítása

- Az alapot [1] csak egy enyhén nedves ruhával tisztítsa.
- Törölje szárazra az alapot [1] egy nem súroló ruhával.

● A cukortartó tisztítása

i MEGJEGYZÉS: A cukortartó [2] nem mosható mosogatógépben. Ne helyezze mosogatógépbe.

- A cukortartót [2] kézzel, meleg vízben mossa el.
- Mielőtt a terméket újra használná, törölje a cukortartót [2] alaposan szárazra.

● A tál tisztítása

i MEGJEGYZÉS: Csak a tál [3] és a kifröccsenésgátló [4] mosható mosogatógépben.

● Tárolás

- Ne takarja le a terméket, amíg az használatban van, röviddel használat után és amíg meleg. Tárolás előtt hagyja a terméket lehűlni.
- Ha a terméket nem használja, tárolja azt az eredeti csomagolásában.
- A terméket tárolja száraz, gyermekek számára nem elérhető helyen.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és szállítás előtt alaposan ellenőrzésnek vetettük alá. Anyaghibák és gyártási hibák esetén Önt a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az alábbiakban ismertetett garanciánk semmilyen módon nem korlátozza.

A termékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garancia vonatkozik. A garanciaidő a vásárlás dátumával kezdődik. Őrizze meg az eredeti vásárlási nyugtát egy biztonságos helyen, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás tényének igazolására.

A vásárláskor már meglévő sérülések vagy hibákat a termék kicsomagolása után azonnal jelenteni kell.

Ha a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyaghibát vagy gyártási hibát talál, akkor azt saját döntésünk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garanciaidő a jótállási igény érvényesítésével nem hosszabbodik meg. Ez a kicserélt és megjavított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az agyaghibákra és a gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki a termék azon alkatrészeire, amelyek normál elhasználódásnak vannak kitéve, és ezért kopóalkatrészeknek számítanak (pl. elemek, akkumulátorok, tömlők, tintapatronok), valamint nem terjed ki a törekeny alkatrészek, pl. kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek sérüléseire.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 438122_2304) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**



Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Použitie výstražné upozornenia a symboly	Strana	25
Úvod	Strana	25
Použitie v súlade s určením	Strana	25
Rozsah dodávky	Strana	26
Popis súčiastok	Strana	26
Technické údaje	Strana	26
Bezpečnostné upozornenia	Strana	26
Pred použitím	Strana	29
Vybalenie	Strana	29
Montáž	Strana	29
Obsluha	Strana	30
Po použití	Strana	30
Tepelné vypnutie	Strana	30
Recept na farebný cukor	Strana	30
Odstraňovanie porúch	Strana	31
Čistenie a starostlivosť	Strana	31
Demontáž produktu	Strana	31
Čistenie spodnej časti	Strana	31
Čistenie nádoby na cukor	Strana	31
Čistenie príslušenstva misky	Strana	31
Skladovanie	Strana	31
Likvidácia	Strana	32
Záruka	Strana	32
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	32
Servis	Strana	32

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na používanie budú použité nasledujúce výstražné upozornenia:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.		UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
	POZOR! Horúci povrch!		Nebezpečenstvo požiaru
	Iba na použitie v interiéri		Vhodné pre potraviny! Tento výrobok žiadnym spôsobom negatívne neovplyvňuje na chuť alebo vôňu.
	Striedavý prúd/striedavé napätie	Hz	Hertz
W	Watt		Miska a ochrana proti striekaniu sú vhodné do umývačky riadu.
CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.		

STROJ NA VÝROBU CUKROVEJ VATY

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt je určený na výrobu cukrovej vaty. Tento produkt nie je určený na priemyselné použitie.

Každé iné použitie, ktoré nie je uvedené v tomto návode na obsluhu, môže spôsobiť poškodenie produktu alebo závažné poranenia. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletne a či sú všetky časti v riadnom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 Spodná časť
- 1 Ochrana proti striekaniu
- 1 Nádobka na cukor
- 1 Uzatvárací krúžok
- 1 Miska
- 1 Odmerka
- 10 Bambusové paličky
- 1 Krátky návod

● Popis súčiastok

Pred čítaním si rozložte stranu s nákresmi. Oboznámte sa so všetkými funkciami produktu.

- 1 Spodná časť
- 2 Nádobka na cukor
- 3 Miska
- 4 Ochrana proti striekaniu
- 5 Uzatvárací krúžok
- 6 Bambusové paličky
- 7 Ohrievací prvok
- 8 Hnací hriadeľ
- 9 Odmerka
- 10 Zaistenia spodnej časti
- 11 Napájací kábel so zástrčkou
- 12 Prísavky
- 13 Vypínač (O/I)

● Technické údaje

Vstupné napätie	220–240 V~, 50/60 Hz
Spotreba energie	500 W



Bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI POKYNNI NA POUŽITIE A BEZPEČNOSTNÝMI POKYNNI! PRILOŽTE TIEŽ VŠETKY PODKLADY PRI ODOVZDANÍ PRODUKTU TRETÍM OSOBÁM!

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na používanie zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku!

V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

⚠ VÝSTRAHA! Neodborné použitie môže mať spôsobíť zranenia. Tento výrobok používajte iba v súlade s týmto návodom. Nepokúšajte sa žiadnym spôsobom produkt meniť.



⚠ VÝSTRAHA!
NEBEZPEČENSTVO
OHROZENIA
ŽIVOTA A ÚRAZU
PRE DOJČATÁ A
DETI!

Deti nenechávajú bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte deťom dostať sa do blízkosti obalového materiálu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo popálenia!

Produktu sa počas prevádzky nedotýkajte. Produkt je počas prevádzky horúci.

- Povrchy sa môžu počas používania veľmi zohriať.
- Keď je produkt v prevádzke, teplota prístupných povrchov môže byť vysoká.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!
Nebezpečenstvo požiaru! Produkt nesmie prísť do kontaktu s ľahko horľavými materiálmi ako sú záclony, textilie a pod., ani nesmie byť takýmito materiálmi prekrytý. Vždy dodržiavajte dostatočný bezpečnostný odstup od horľavých materiálov.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!
Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Nepokúšajte sa opravovať produkt svojpomocne. V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

⚠ VÝSTRAHA!
Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Nepoužívajte poškodený produkt. Ak je produkt poškodený, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na predajcu.

- Keď je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícka služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvám.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a staršie deti musia byť pri týchto činnostiach pod dozorom. Deťom mladším ako 8 rokov nedovoľte priblížiť sa k produktu a k napájaciemu káblu.
- Pred pripojením produktu k napájaniu skontrolujte, či napätie a menovitý prúd zodpovedajú údajom o napájaní uvedeným na typovom štítku.
- Aby ste predišli poškodeniam na napájacom kábli, nezaťažujte ho a neohýbajte ho a nevedte ho cez ostré hrany. Držte ho tiež v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.
- Napájací kábel uložte tak, aby nikto nemohol omylom za vedenie potiahnuť alebo oň zakopnúť.
- Produkt nepoužívajte s mokrými rukami alebo vtedy, keď stojíte na mokrej podlahe. Sieťovú zástrčku nechyťajte mokrými rukami.
- Produkt nie je určený k tomu, aby bol prevádzkovaný s použitím externých spínacích hodín alebo samostatného diaľkového systému.
- Dbajte na to, aby boli všetky diely produktu úplne suché predtým, ako začnete produkt používať.
- Ak by produkt spadol do vody, vytiahnite najprv sieťovú zástrčku a až potom siahnite do vody.
- Za žiadnych okolností neotvárajte teleso produktu. Do vnútra produktu nezavádzajte žiadne cudzie telesá.
- Sieťovú zástrčku neťahajte zo zásuvky za napájací kábel a napájací kábel neovíjajte okolo produktu. Pripojte sieťovú zástrčku do dobre prístupnej sieťovej zásuvky, aby sa produkt dal v prípade núdze okamžite odpojiť od elektrickej siete.

- Nedotýkajte sa žiadnych pohyblivých dielov. Prsty, vlasy, odev a kuchynské pomôcky držte v dostatočnej vzdialenosti od všetkých pohyblivých dielov.
- Produkt vždy odpojte od zdroja napájania, ak je ponechaný bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Dávajte pozor na to, aby bolo miesto, na ktorom chcete produkt použiť, dobre odvetrané.
- Produkt postavte len na tepluvzdorné plochy. Nepostavte ho na koberec, posteľnú bielizeň, uteráky atď.
- Ak by sa počas použitia vyskytli nezvyčajné zvuky, zápach, dym alebo iné poruchy, produkt vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!

- Dbajte na to, aby nikto nemohol zakopnúť, zachytiť alebo šliapnúť na napájací kábel.
- Nádobka na cukor [2] je veľmi horúca a veľmi rýchlo sa otáča. Nádobky na cukor [2] sa nikdy nedotýkajte časťami tela ani inými predmetmi, keď je produkt v prevádzke alebo chladne.

- Pred výmenou príslušenstva alebo priblížením sa k jednotlivým dielom, ktoré sa počas prevádzky pohybujú, produkt vypnite a odpojte od napájania.
- Používateľ produkt nemusí prepínať medzi 50 Hz a 60 Hz. Produkt sa automaticky nastaví na 50 Hz a 60 Hz.

● Pred použitím

● Vybalenie

- Odstráňte obalový materiál. Skontrolujte, či sú všetky časti kompletne.
- Pred prvým použitím produkt očistite (pozrite „Čistenie a starostlivosť“). Všetky časti dôkladne osušte.

● Montáž

Obr.	Krok
	Položte spodnú časť [1] na rovný, stabilný povrch. Vyhnite sa drsným povrchom tak, aby prísavky [12] mohli držať spodnú časť [1] bezpečne na svojom mieste.
B	Nasadte miskú [3] na spodnú časť [1].
C	Otáčajte miskú [3] proti smeru hodinových ručičiek, kým nezacvakne.
D	Nasadte ochranu proti striekaniu [4] na miskú [3].
E	Okraje ochrany proti striekaniu [4] a miskú [3] zarovnajete do jednej línie. Zaistíte obe časti uzatváracím krúžkom [5].
F	Umiestnite nádobku na cukor [2] na hnací hriadeľ [8]. ① UPOZORNENIE: Priečny čap na hnacom hriadeľ [8] musí byť v zašlbení na spodnom čape nádobky na cukor [2].

● **Obsluha**

- Sieťovú zástrčku [11] zapojte do vhodnej zásuvky.
- Zapnutie: Vypínač [13] prepnite do polohy I.
- Produkt nechajte pribl. 5 minút bežať, aby dosiahol prevádzkovú teplotu.
- Vypnutie: Vypínač [13] prepnite do polohy O.
- Počkajte, kým sa nádobka na cukor [2] neprestane točiť.
- Pridajte pribl. 14 g cukru (nie je súčasťou dodávky) do stredu nádoby na cukor [2]. Na to použite odmerku [9].

① **UPOZORNENIA:**

- Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame použiť biely kryštálový cukor.
- Používajte vždy len jednu odmerku [9], aby ste predišli preplneniu a vysypaniu cukru.
- Produkt nepoužívajte dlhšie ako 15 minút bez prerušenia. Produkt by sa mohol prehriať a poškodiť. Produkt vypnite a nechajte ho aspoň 15 minút chladnúť.
- Vypínač [13] prepnite do polohy I.
- V krátkom čase sa začne tvoriť cukrová vata okolo vnútorného okraja misky [3].
- Vedzte bambusovú paličku [6] kruhovým pohybom po miske [3]. Bambusovú paličku [6] pritom otáčajte medzi prstami.
- Keď zostane cukrová vata prilepená na bambusovej paličke [6], zdvihnite bambusovú paličku [6] z misky [3].
- Podržte bambusovú paličku [6] horizontálne nad miskou [3]. Kontinuálne ju otáčajte medzi prstami.
- Bambusovú paličku [6] pomaly otáčajte pozdĺž hrany misky [3], aby ste zozbierali vytvorenú cukrovú vatu.
- Keď sa už netvorí žiadna cukrová vata, cukor sa spotreboval.
- Ak chcete pripraviť viac cukrovej vaty, produkt vypnite. Nádobku na cukor [2] opäť naplňte.

● **Po použití**

- Vypnutie: Vypínač [13] prepnite do polohy O.
- Počkajte, pokým produkt nevychladne.
- Produkt dôkladne vyčistite.

- ① **UPOZORNENIE:** Produkt vyčistíte po každom použití, pretože zvyšky cukru by v opačnom prípade mohli viesť k chybnej funkcii produktu.

● **Tepelné vypnutie**

Produkt je vybavený snímačom pre tepelné vypnutie. Keď je teplota príliš vysoká a hrozí nebezpečenstvo poškodení, produkt sa automaticky vypne. V takom prípade postupujte nasledovne:

- Sieťovú zástrčku [11] okamžite vytiahnite zo zásuvky.
- Produkt nechajte skontrolovať kvalifikovanému personálu.

● **Recept na farebný cukor**

Prísady:

100 g	Biely kryštálový cukor
6–8 kvapiek	Tekuté potravinárske farbivo

Príprava:

- Nasypťte biely kryštálový cukor do malého vrečka na potraviny alebo mraziaceho vrečka.
- Pridajte 6 až 8 kvapiek tekutého potravinárskeho farbiva.
- Vytlačte z vrečka čo najviac vzduchu. Vrečko opatrne uzavrite.
- Tekuté potravinárske farbivo vtierajte cez uzatvorené vrečko zvonku do cukru, až kým cukor nie je rovnomerne zafarbený.

- ① **UPOZORNENIE:** Ak je to potrebné, pridajte viac potravinárskeho farbiva, až kým nedosiahnete požadovanú farbu.

- Farebný cukor je teraz možné spracovať na cukrovú vatu (pozri „Obsluha“).

● **Odstraňovanie porúch**

Problém	Príčina/Riešenie
Voda sa dostala do spodnej časti [1].	■ Vytiahnite sieťovú zástrčku [11] zo zásuvky. ■ Otočte spodnú časť [1] a nechajte ju uschnúť. ■ Produkt nechajte skontrolovať kvalifikovanému personálu.
Cukor sa dostal do spodnej časti [1].	■ Vytiahnite sieťovú zástrčku [11] zo zásuvky. ■ Produkt nechajte vychladnúť. ■ Odoberte nádobku na cukor [2] z hnacieho hriadeľa [8]. ■ Otočte spodnú časť [1]. Produkt opatrne potraсте, aby sa cukor vysypal von.
Nádobka na cukor [2] sa nedá otočiť.	■ Skontrolujte, či je nádobka na cukor [2] správne umiestnená (pozri „Montáž“).
Netvorí sa žiadna cukrová vata.	■ Nádobka na cukor [2] mohla byť upchatá. Zásobník dôkladne vyčistite.
Produkt náhle preruší prevádzku.	■ Produkt bol v prevádzke príliš dlho a aktivovalo sa tepelné vypnutie (pozri „Tepelné vypnutie“). ■ Vytiahnite sieťovú zástrčku [11] zo zásuvky. Produkt nechajte skontrolovať kvalifikovanému personálu.

● **Čistenie a starostlivosť**

- Produkt pred čistením odpojte od napájania.

⚠ VÝSTRAHA! Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

- Produkt čistite mierne navlhčenou handrou.
- Nedovoľte vode alebo iným kvapalinám vniknúť do vnútra produktu.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne abrazívne, agresívne čistiace prostriedky alebo tvrdé kefy.
- Po očistení nechajte všetky časti uschnúť.

● **Demontáž produktu**

- Vytiahnite sieťovú zástrčku [11] zo zásuvky.
- Odoberte ochranu proti striekaniu [4] a nádobku na cukor [2].
- Otočte misku [3] v smere chodu hodinových ručičiek. Zdvihnite misku [3] nahor.

● **Čistenie spodnej časti**

- Spodnú časť [1] vyčistite vlhkou handrou.
- Utrite spodnú časť [1] neabrazívnou handrou.

● **Čistenie nádobky na cukor**

ⓘ UPOZORNENIE: Nádobka na cukor [2] nie je vhodná do umývačky riadu. Nečistite ho v umývačke riadu.

- Vyčistite nádobku na cukor [2] rukami v teplej vode.
- Nechajte nádobku na cukor [2] pred ďalším použitím produktu dôkladne vyschnúť.

● **Čistenie príslušenstva misky**

ⓘ UPOZORNENIE: Len miska [3] a ochrana proti striekaniu [4] sú vhodné do umývačky riadu.

● **Skladovanie**

- Produkt nezakrývajte, keď sa používa alebo krátko po ukončení používania, kým je ešte teplý. Pred uskladnením nechajte produkt úplne vychladnúť.
- Keď produkt nepoužívate, skladujte ho v originálnom obale.
- Produkt uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Produkt bol vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte voči predajcovi produktu zákonné práva. Záruka, ktorú uvádzame nižšie, žiadnym spôsobom neobmedzuje vaše zákonné práva.

Záruka na tento produkt platí 3 od roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť od dátumu nákupu. Originálny doklad o nákupe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento dokument je potrebný ako dôkaz nákupu.

Akékoľvek poškodenia alebo nedostatky, ktoré sú na produkte už v čase nákupu, musíte nahlásiť neodkladne po vybalení produktu.

Ak bude mať produkt do 3 rokov od dátumu nákupu nejakú materiálovú alebo výrobnú chybu, bezplatne vám ho, podľa svojho uváženia, opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa po vybavení reklamácie nepredlžuje. Platí to aj pre náhradné a opravené časti.

Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo bola neodborne vykonaná údržba.

Záruka pokrýva materiálové a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na tie časti produktu, ktoré podliehajú normálnemu opotrebovaniu, čiže sú považované za spotrebné diely (napr. batérie, akumulátory, hadice, zásobníky na farby), ani na poškodenie krehkých častí, ako napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 438122_2304) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

(SK) **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	34
Einleitung	Seite	34
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	34
Lieferumfang	Seite	35
Teilebeschreibung	Seite	35
Technische Daten	Seite	35
Sicherheitshinweise	Seite	35
Vor der Verwendung	Seite	39
Auspacken	Seite	39
Montage	Seite	39
Bedienung	Seite	39
Nach der Verwendung	Seite	39
Thermische Abschaltung	Seite	40
Rezept für bunten Zucker	Seite	40
Fehlerbehebung	Seite	40
Reinigung und Pflege	Seite	41
Demontage des Produktes	Seite	41
Reinigung des Unterteils	Seite	41
Reinigung des Zuckerbehälters	Seite	41
Reinigung des Schalenzubehörs	Seite	41
Lagerung	Seite	41
Entsorgung	Seite	41
Garantie	Seite	42
Abwicklung im Garantiefall	Seite	42
Service	Seite	42

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	VORSICHT! Heiße Oberfläche!		Brandgefahr
	Nur zur Verwendung im Innenbereich		Lebensmittelecht! Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	Wechselstrom/-spannung	Hz	Hertz
W	Watt		Die Schale und der Spritzschutz sind spülmaschinengeeignet.
CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

ZUCKERWATTEMASCHINE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zur Herstellung von Zuckerwatte vorgesehen. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Jede andere nicht in dieser Anleitung erwähnte Verwendung kann zu Schäden am Produkt oder schweren Verletzungen führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Unterteil
- 1 Spritzschutz
- 1 Zuckerbehälter
- 1 Verschlussring
- 1 Schale
- 1 Messlöffel
- 10 Bambusstäbe
- 1 Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

- 1 Unterteil
- 2 Zuckerbehälter
- 3 Schale
- 4 Spritzschutz
- 5 Verschlussring
- 6 Bambusstäbe
- 7 Heizelement
- 8 Antriebswelle
- 9 Messlöffel
- 10 Verriegelungen des Unterteils
- 11 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 12 Saugnäpfe
- 13 Ein-/Ausschalter (O/I)

● Technische Daten

Eingangsspannung	220-240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	500 W



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!

Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG!

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich gemäß dieser Anleitung. Versuchen Sie nicht, das Produkt auf irgendeine Weise zu verändern.



⚠️ WARNUNG!
LEBENSGEFAHR UND
UNFALLGEFAHR FÜR
SÄUGLINGS- UND
KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickenungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder entfernt von Verpackungsmaterialien.

⚠️ GEFAHR!

Verbrennungsgefahr!

Berühren Sie das Produkt während des Betriebes nicht. Das Produkt wird während des Betriebes heiß.

- Die Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Produkt in Betrieb ist.

⚠️ GEFAHR! Brandgefahr!

Das Produkt sollte nicht mit leicht brennbaren Materialien wie Vorhängen, Textilien und dergleichen in Berührung kommen oder von solchen abgedeckt werden. Achten Sie immer auf einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien.

⚠️ GEFAHR! Gefahr eines Stromschlags!

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags!

Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠️ VORSICHT! Gefahr eines Stromschlags!

Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Produkt und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Bevor Sie das Produkt mit der Stromversorgung verbinden, überprüfen Sie, ob die Spannung und der Nennstrom den am Typenschild angegebenen Details zur Stromversorgung entspricht.
- Um Beschädigungen an der Anschlussleitung zu vermeiden, quetschen oder biegen Sie sie nicht und führen Sie sie nicht über scharfe Kanten. Halten Sie sie auch von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Verlegen Sie die Anschlussleitung so, dass niemand versehentlich daran ziehen oder darüber stolpern kann.
- Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Fußboden stehen. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Das Produkt ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirsystem betrieben zu werden.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile des Produktes vollständig trocken sind, bevor Sie das Produkt betreiben.
- Sollte das Produkt ins Wasser fallen, ziehen Sie zuerst den Netzstecker, bevor Sie in das Wasser greifen.

- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse des Produktes. Führen Sie keine Fremdkörper in das Innere des Produktes ein.
 - Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose und wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Steckdose, um das Produkt im Notfall sofort vom Netzstrom trennen zu können.
 - Berühren Sie keine beweglichen Teile. Halten Sie Finger, Haare, Kleidung und Utensilien von allen beweglichen Teilen fern.
 - Trennen Sie das Produkt immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.
 - Achten Sie darauf, dass der Standort, an dem Sie das Produkt verwenden werden, gut belüftet ist.
 - Stellen Sie das Produkt nur auf hitzebeständigen Flächen ab. Stellen Sie es nicht auf Teppichen, Bettwäsche, Handtüchern etc. ab.
 - Wenn während des Gebrauchs ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch oder andere Störungen auftreten sollten, schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- ⚠ VORSICHT!**
- Verletzungsrisiko!**
- Stellen Sie sicher, dass niemand über die Anschlussleitung stolpern, sich darin verfangen oder darauf treten kann.
 - Der Zuckerbehälter **2** wird sehr heiß und dreht sich sehr schnell. Berühren Sie den Zuckerbehälter **2** niemals mit Körperteilen oder anderen Gegenständen, während das Produkt in Betrieb ist oder abkühlt.
 - Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich Teilen nähern, die sich während des Betriebs bewegen.
 - Der Benutzer muss nichts unternehmen, um das Produkt zwischen 50 Hz und 60 Hz umzuschalten. Das Produkt stellt sich selbst auf 50 Hz und 60 Hz ein.

● Vor der Verwendung

● Auspacken

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- Reinigen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung (siehe „Reinigung und Pflege“). Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab.

● Montage

Abb.	Schritt
	Stellen Sie das Unterteil [1] auf einen flachen, stabilen Untergrund. Vermeiden Sie scharfe Oberflächen, damit die Saugnäpfe [12] das Unterteil [1] sicher in Position halten können.
B	Setzen Sie die Schale [3] auf das Unterteil [1].
C	Drehen Sie die Schale [3] bis zum Einrasten entgegen dem Uhrzeigersinn.
D	Setzen Sie den Spritzschutz [4] auf die Schale [3].
E	Bringen Sie die Kanten des Spritzschutzes [4] und der Schale [3] in eine Linie. Fixieren Sie die beiden Teile mit dem Verschlussring [5].
F	Positionieren Sie den Zuckerbehälter [2] auf der Antriebswelle [8]. ❗ HINWEIS: Der Querstift an der Antriebswelle [8] muss in die Vertiefung am unteren Stift des Zuckerbehälters [2] passen.

● Bedienung

- Verbinden Sie den Netzstecker [11] mit einer geeigneten Steckdose.
- Einschalten: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter [13] auf I.
- Lassen Sie das Produkt etwa 5 Minuten laufen, um die Betriebstemperatur zu erreichen.
- Ausschalten: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter [13] auf O.
- Warten Sie, bis der Zuckerbehälter [2] aufhört, sich zu drehen.

- Geben Sie ca. 14 g Zucker (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Mitte des Zuckerbehälters [2]. Verwenden Sie dazu den Messlöffel [9].

❗ HINWEISE:

- Für beste Ergebnisse empfehlen wir die Verwendung von weißem Kristallzucker.
- Verwenden Sie nur je einen Messlöffel [9] eine Überfüllung und ein Überlaufen des Zuckers zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht länger als 15 Minuten ohne Unterbrechung. Das Produkt könnte überhitzen und beschädigt werden. Schalten Sie das Produkt aus und lassen Sie es mindestens 15 Minuten lang abkühlen.
- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter [13] auf I.
- Nach kurzer Zeit beginnt sich Zuckerwatte um den inneren Rand der Schale [3] zu bilden.
- Führen Sie den Bambusstab [6] kreisförmig durch die Schale [3]. Drehen Sie den Bambusstab [6] dabei zwischen Ihren Fingern.
- Sobald die Zuckerwatte am Bambusstab [6] haften bleibt, heben Sie den Bambusstab [6] über die Schale [3].
- Halten Sie den Bambusstab [6] horizontal über die Schale [3]. Drehen Sie ihn kontinuierlich zwischen Ihren Fingern.
- Bewegen Sie den Bambusstab [6] langsam entlang der Kante der Schale [3], um die entstandene Zuckerwatte aufzusammeln.
- Wenn sich keine Zuckerwatte mehr bildet, ist der Zucker verbraucht.
- Wenn Sie mehr Zuckerwatte zubereiten möchten, schalten Sie das Produkt aus. Füllen Sie den Zuckerbehälter [2] wieder auf.

● Nach der Verwendung

- Ausschalten: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter [13] auf O.
- Warten Sie, bis sich das Produkt abkühlt.
- Reinigen Sie das Produkt gründlich.

- ❗ **HINWEIS:** Reinigen Sie das Produkt nach jeder Verwendung, da verbleibende Zuckerreste anderenfalls zu Fehlfunktionen führen können.

● Thermische Abschaltung

Das Produkt ist mit einem Sensor zur thermischen Abschaltung ausgestattet. Wenn die Temperatur zu hoch wird und die Gefahr von Beschädigungen besteht, schaltet sich das Produkt automatisch ab. Wenn dies geschieht, gehen Sie wie folgt vor:

- Ziehen Sie den Netzstecker **11** sofort aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Produkt von qualifiziertem Personal überprüfen.

● Rezept für bunten Zucker

Zutaten:

- 100 g Weißer Kristallzucker
6–8 Tropfen Flüssige Lebensmittelfarbe

Vorbereitung:

- Schütten Sie den weißen Kristallzucker in einen kleinen Nahrungsmittel- oder Gefrierbeutel.
- Fügen Sie 6 bis 8 Tropfen flüssige Lebensmittelfarbe hinzu.
- Drücken Sie die Luft so stark wie möglich aus dem Beutel. Schließen Sie den Beutel sorgfältig.
- Reiben Sie die flüssige Lebensmittelfarbe durch den geschlossenen Beutel von außen in den Zucker ein, bis der Zucker gleichmäßig eingefärbt ist.

- ❗ **HINWEIS:** Fügen Sie ggf. Lebensmittelfarbe zu, bis die gewünschte Farbe erreicht ist.

- Der bunte Zucker kann nun zu Zuckerwatte verarbeitet werden (siehe „Bedienung“).

● Fehlerbehebung

Problem	Ursache/Lösung
Wasser ist in das Unterteil 1 eingetreten.	■ Ziehen Sie den Netzstecker 11 aus der Steckdose. ■ Drehen Sie das Unterteil 1 um und lassen Sie es trocknen. ■ Lassen Sie das Produkt von qualifiziertem Personal überprüfen.
Zucker ist in das Unterteil 1 eingetreten.	■ Ziehen Sie den Netzstecker 11 aus der Steckdose. ■ Lassen Sie das Produkt abkühlen. ■ Entfernen Sie den Zuckerbehälter 2 von der Antriebswelle 8. ■ Drehen Sie das Unterteil 1 um. Schütteln Sie das Produkt vorsichtig, um den Zucker auslaufen zu lassen.
Der Zuckerbehälter 2 lässt sich nicht drehen.	■ Überprüfen Sie, ob der Zuckerbehälter 2 korrekt positioniert ist (siehe „Montage“).
Es bildet sich keine Zuckerwatte.	■ Der Zuckerbehälter 2 könnte verstopft sein. Reinigen Sie den Behälter gründlich.
Das Produkt unterbricht den Betrieb plötzlich.	■ Das Produkt war zu lange in Betrieb und hat die thermische Abschaltung aktiviert (siehe „Thermische Abschaltung“). ■ Ziehen Sie den Netzstecker 11 aus der Steckdose. Lassen Sie das Produkt von qualifiziertem Personal überprüfen.

● **Reinigung und Pflege**

- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.

⚠ WARNUNG! Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produktes gelangen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel oder harten Bürsten.
- Lassen Sie nach der Reinigung alle Teile trocknen.

● **Demontage des Produktes**

- Ziehen Sie den Netzstecker **[1]** aus der Steckdose.
- Nehmen Sie den Spritzschutz **[4]** und den Zuckerbehälter **[2]** ab.
- Drehen Sie die Schale **[3]** im Uhrzeigersinn. Heben Sie die Schale **[3]** hoch.

● **Reinigung des Unterteils**

- Reinigen Sie das Unterteil **[1]** mit einem feuchten Tuch.
- Wischen Sie das Unterteil **[1]** mit einem nicht scheuernden Tuch trocken.

● **Reinigung des Zuckerbehälters**

① HINWEIS: Der Zuckerbehälter **[2]** ist nicht spülmaschinenfest. Reinigen Sie ihn nicht in der Spülmaschine.

- Reinigen Sie den Zuckerbehälter **[2]** mit den Händen in warmem Wasser.
- Lassen Sie den Zuckerbehälter **[2]** gründlich trocknen, bevor Sie das Produkt wieder verwenden.

● **Reinigung des Schalenzubehörs**

① HINWEIS: Nur die Schale **[3]** und der Spritzschutz **[4]** sind spülmaschinene geeignet.

● **Lagerung**

- Decken Sie das Produkt nicht ab, solange es in Gebrauch ist oder kurz nach dem Gebrauch, solange es noch warm ist. Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung vollständig abkühlen.
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht in Verwendung ist.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 438122_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10583
Version: 10/2023

IAN 438122_2304

